

Mehrsprachiger Kinder-Kalender

Lesemotivation für Kindergarten und Grundschule

Mit Gedichten durch das Jahr und um die Welt

Kalender sind nicht nur zum Anschauen da, Kinder können sie auch selber machen, Blatt für Blatt, und üben dabei automatisch das Lesen. Ein oder mehrere Kinder übernehmen die Gestaltung eines Blattes. Die einzelnen Blätter werden, je nach Größe der Gruppe, zu einem Monats-, einem Zwei-Wochen- oder einem Wochenkalender zusammengefügt.

Im Zentrum jeder selbst gestalteten Seite steht ein Gedicht, das dem Kind oder der Gruppe besonders gut gefällt. Dieses wird ausgeschnitten oder abgeschrieben. Auf jeden Fall sollte es selbst illustriert werden. Denkbar ist eine thematische Vorgabe, Gedichte zu Jahreszeiten oder Festen. Für eine Gruppe oder Klasse von Kindern mit einer anderen Muttersprache als Deutsch bietet es sich an, Kindergedichte auch in anderen Sprachen auswählen zu lassen. Dafür kann die Unterstützung der Eltern hilfreich und notwendig sein. Der so erstellte Kalender ist vielfältig einzusetzen, beispielsweise so:

- Am Anfang der Woche trägt ein Kind sein Gedicht möglichst in der Originalsprache vor. Die anderen Kinder raten, wovon das Gedicht handelt.
- Das Gedicht wird in ein Finger- oder Bewegungsspiel oder in ein Lied verwandelt und mit Instrumenten nacherzählt.
- Alle selbst gestalteten Kalenderblätter werden nach der Präsentation im Klassenraum aufgehängt und ausgestellt.

Nach nach einer Idee des „Kinder Kalenders 2021. Mit 52 Gedichten und Bildern aus der ganzen Welt. Mehrsprachig.“ Herausgegeben und ausgewählt von der Internationalen Jugendbibliothek, edition momente, Zürich-Hamburg.

Der Kinder-Kalender ist ein Wochenkalender, bei dem jede Seite zu einem Kindergedicht aus einem anderen Land gestaltet ist. Die Originaltexte werden ins Deutsche übertragen und von international bekannten Bilderbuchkünstler:innen illustriert. Zusätzlich zur deutschen Übersetzung sind die Texte in der Originalsprache abgedruckt.

